

**Zmluva so štátom 2013 - 2017**

**Zmluva na vývoj, Co-development  
pri spoločnom vývoji animovaného seriálu Pavúky z rohu časť 1-13.  
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka ( ďalej len Zmluva )**

Článok I

**ZMLUVNÉ STRANY**

1.1

**Rozhlas a televízia Slovenska**

Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

IČO: 47 232 480

IČ DPH: SK2023169973

štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ Rozhlasu a televízie Slovenska

bankové spojenie: XXXXXX

číslo účtu: XXXXXX

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B  
(ďalej aj len „RTVS“)

**a**

1.2

**Fool Moon s.r.o.**

Sídlo: Vištuk 277, 900 58 Vištuk

IČO: 44992122

IČ DPH: 2022902057

Bankové spojenie: XXXXXX

Číslo účtu: XXXXXX

Štatutárny orgán: Katarína Kerekesová

zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom: Bratislava I., oddiel: SRo, vložka č.: 60625/B

**(ďalej len „partner“)**

Zmluvné strany sa dohodli o Zmluve na vývoj pre výrobu Audiovizuálneho diela – animovaného seriálu s názvom " Pavúky z rohu" časť 1 -13 " Idec 613 2910 0021 0001 – 0013 ďalej len „AVD“.

Článok 2

**Predmet zmluvy**

- 2.1 RTVS a Partner spoločne vyhlasujú, že majú plne zákonné právo uzavrieť túto Zmluvu na Vývoj Diela a že každá zo zmluvných strán je v plnej miere schopná plniť svoje povinnosti v rámci tejto Zmluvy. Partner a RTVS garantujú, že všetky práva poskytnuté ktorejkoľvek zo zmluvných strán sú platné podľa Slovenského práva.
- 2.2 Partner týmto prehlasuje, že získal všetky práva k námetu a budúcemu literárnemu Dielu s pracovným názvom „ Pavúky z rohu“ 13 dielov, ( Ďalej len Dielo ) a oprávnenie k vytvoreniu budúceho animovaného seriálu vytvoreného na základe Diela. Partner je tiež nositeľom všetkých práv potrebných pre uzatvorenie Koprodukčnej zmluvy.
- 2.3 Partner zabezpečí spracovanie námetu do podoby Diela. Partner má v úmysle podľa vytvoreného Diela vyrobiť animovaný seriál ( ďalej len AVD ) v koprodukcii s RTVS a potencionálnymi budúcimi koproducentami.
- 2.4 RTVS vyhlasuje, že má záujem podieľať sa na ďalšom vývoji Diela ( ďalej tiež Development ) spoločne s Partnerom a tiež v prípade schválenia Diela má záujem na spoločnej výrobe AVD v rokoch 2014 - 2017 a o jeho zaradenie do vysielacej štruktúry.
- 2.5 Partner (s koproducentami na svojej strane) bude viesť vývoj Developmentu a spoločne s RTVS bude zodpovedať za celkový dozor nad vývojom Diela a takisto budú spoločne majiteľmi väčšiny autorských práv na Dielo a AVD v takej miere, v akej je to nutné pre výrobu a distribúciu AVD, na územiach všetkých krajín, okrem území potencionálnych koproducentov, kde sa distribúciou a participáciou na čiastočnej úprave AVD a čiastočnej výrobe budú zaoberať v rozsahu svojich investícií a teritoriálneho pôsobenia budúci Koproducenti. Právo distribúcie na vyššie spomenutých teritóriách sa odovzdáva na celý čas pôsobenia autorských práv AVD.
- 2.6 Vývoj Diela bude považovaný za skončený a odpovedajúce povinnosti Strán za splnené, od dátumu podpísania Zápisu o skončení vývoja Diela, v súlade s Rozpočtom výdavkov na vývoj Diela ( Príloha č. 1) a s kalendárnym plánom vývoja Diela ( Príloha č. 2).
- 2.7 Námet AVD bude po schválení zmluvnými stranami archivovaný v Archíve RTVS v súlade s internými predpismi RTVS a právnym poriadkom Slovenskej republiky.

### Článok 3 Autorské práva a vlastníctvo AVD

- 3.1 Autorom námetu je Katarína Kerekesová, narodená XXXXXX, bytom XXXXXX  
Nositelia práv k Dielu sú koproducenti v percentuálnom pomere podľa pomeru vkladov finančných prostriedkov.
- 3.2 Partner získal alebo získa všetky oprávnenia požadované k vývoju Diela a výrobe AVD a jeho užitiu/šíreniu po celom svete prostredníctvom akýchkoľvek médií, všetkými známymi spôsobmi užitia (vrátane použitia zo záznamu v TV vysielaní, rozmnožovaní, rozširovaní rozmnoženín, prenájme, šírením po Internete atd., vrátane užitia AVD alebo jeho časti s podtitulkami alebo bez nich) a bez časového obmedzenia. Partner preto garantuje, že je jediným a výhradným nositeľom oprávnení poskytnutých v hore uvedených zmluvách a umožňujúcich vývoj Diela a výrobu, užitie AVD.
- 3.3 Ak nie je dohodnuté inak, týmto návrhom sa Partner zaväzuje uzavrieť príslušné zmluvy so všetkými autormi (vrátane režiséra AVD), výkonnými umelcami a ďalšími nositeľmi práv, ktorých predmety ochrany (napr. diela, umelecké výkony) budú zaradené do vývoja Diela a Developmentu a ktorými získa licencie k užitiu týchto predmetov ochrany k užitiu Diela, a výrobe a užitiu AVD v rozsahu podľa odst. 3.2, veta prvá.
- 3.4
- a) RTVS bude podielovým nositeľom práv k AVD v pomere uvedenom v odst. 5.5. vrátane všetkých práv k užitiu a šíreniu AVD v TV okruhoch verejnoprávnej RTVS na Slovenskom území po celú dobu trvania práv.
  - b) Partner bude podielovým nositeľom autorských práv a ostatných práv k AVD v pomere uvedenom v odst. 5.5. vrátane všetkých práv k obchodnému využitiu AVD a na Slovenskom území po celú dobu trvania práv.
  - c) Budúci koproducenti ( ak taká situácia nastane ) budú jedinými nositeľmi autorských práv a ostatných práv k AVD vrátane všetkých práv k obchodnému využitiu AVD na svojich územiach ( ak taká situácia nastane ) po celú dobu trvania práv.
  - d) Pre zostatok sveta, budú všetci Koproducenti spoločnými nositeľmi autorských práv a ostatných práv k AVD vrátane všetkých práv k obchodnému využitiu AVD po celú dobu trvania práv v podieloch podľa pomeru svojich vkladov do AVD.
- 3.5 Koproducenti budú počas prác na Developmente spoločne nositeľmi práv výrobcu zvukovo-obrazového záznamu AVD a nositeľmi autorských práv k AVD v pomere uvedenom v odst. 5.5. Partner pre tento účel poskytne RTVS a budúcim koproducentom pomernú časť oprávnení k užitiu AVD, ktoré nadobudol resp. nadobudne zmluvami vyššie uvedenými v článku 3.
- 3.6 Poskytnuté oprávnenia podľa tohto článku 3, je vo vzťahu k RTVS podmienené akceptovaním Diela ako celku a plným zaplatením dohodnutej čiastky vkladov na pokrytie Rozpočtu Developmentu.

### Článok 4 Charakteristika výstupných materiálov Developmentu a budúceho AVD.

- 4.1 AVD bude vyrobený na Digitálny záznam, s pracovným názvom "Pavúky z rohu" originál v jazyku slovenskom v súlade s nasledujúcou špecifikáciou:
- a) AVD bude Koproducentami vyrobený v súlade so Dielom ( ktorý Partner v spoločnej dramaturgickej kooperácii s RTVS a ostatnými koproducentami vyvinú ) s možnosťou zmien, ktoré môžu byť spravodlivo požadované, ak tieto zmeny nezmenia základný význam, príbeh alebo žáner AVD.
  - b) Dĺžka AVD: 13 x cca 10 min
  - c) Obrazový formát: 16 :9.
  - d) Záznamová technológia : HD file
  - e) Zvukový výsledný formát: Dolby Stereo
  - f) Réžia: Katarína Kerekesová
  - g) Originálna jazyková verzia: slovenská

### Článok 5. Závazky zmluvných strán pre Financovanie, účtovnú evidenciu a realizáciu Developmentu

- 5.1 Fáza vývoja bude ukončená k 30.10.2015  
Fáza vývoja Developmentu je považovaná za schválenú pokiaľ ju niektorá zo zmluvných strán neodmietne ( s uvedením dôvodov ) do 5-tich pracovných dní od predloženia. V prípade jej odmietnutia je Partner povinný upraviť túto fázu vývoja Developmentu podľa pripomienok odsúhlasených oboma zmluvnými stranami, a to do 5-tich pracovných dní od takejto dohody, v prípade nárokov na dramaturgiu, produkciu RTVS a technologické kapacity RTVS pri súčinnosti RTVS. Pri nezhode zmluvných strán rozhoduje podľa čl. 5, väčšinový koprodukčný vklad.
- 5.2 Partner sa zaväzuje, že Dielo vyhotoví tak, aby neobsahovalo skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo, ktoré môžu byť v rozpore s dobrými mravmi. Partner sa zaväzuje, že obsah Diela bude v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a najmä, že bude v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. [195/2000 Z. z.](#) o

telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov a ustanoveniami § 11 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a inými všeobecne záväznými predpismi. RTVS je povinná informovať Partnera kedykoľvek v procese Developmentu alebo schvaľovania Diela o potencionálnom nesúlade Diela s právnymi predpismi, ak si bude takého nesúladu vedomá.

- 5.3 Partner je oprávnený zvolať pracovné stretnutia s poverenými osobami za RTVS pre Development a zaväzuje sa informovať RTVS o relevantných stretnutiach a komunikácii s koproducentami v priebehu realizácie Developmentu.
- 5.4 Rozpočet Developmentu ( príloha č.1 ) sa predbežne odhaduje vo výške **188.800.-** Eur. RTVS poskytne finančný vklad na development sumu vo výške **50.000.-€** vrátane DPH. Partner nie je platcom DPH.
- 5.5 Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že Koprodukčné podiely a z toho vyplývajúce rozdelenie Licenčných práv sú v etape Developmentu a z toho vyplývajúce rozdelenie Licenčných práv sú dohodnuté medzi RTVS a Partnerom v nasledujúcich podieloch :
  - a) 26 % pre RTVS
  - b) 74% pre Partnera (s koproducentmi na jeho strane).
- 5.6 Pri podpise Koprodukčnej zmluvy o spoločnej výrobe AVD majú Strany právo túto sumu spresniť a koprodukčné podiely upraviť podľa podielu vkladu do celkového rozpočtu AVD, pričom vklad do Developmentu je obojstranne akceptovaným nákladom.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné prerozdelenie podielov je možné na požiadanie ktorejkoľvek zmluvnej strany, no nezmení sa základná hierarchia rozhodovacích kompetencií medzi zmluvnými stranami, prípadná zmena po dohode oboch strán sa môže dotýkať len prípadného podielu na právach a výnosoch z exploatacie.
- 5.8 Celkový limit nákladov na vývoj Developmentu AVD dohodnutý v bode 6, môže byť zmenený len s písomným súhlasom oboch zmluvných Strán v prípade navýšenia /zníženia/ sumy financovania každej zo Strán .
- 5.9 Partner je povinný predložiť RTVS na schválenie výslednú podobu Diela pred podpísaním Zápisu o skončení Developmentu oboma Stranami.

#### **Článok 6. Osobitné dojednania**

- 6.1 Touto zmluvou sa nezakladá právnická osoba ani združenie podľa § 829 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 6.2 Postúpenie akejkoľvek splatnej alebo nesplatnej pohľadávky, ktorá vyplynie z tejto zmluvy ako aj postúpenie či prevod práv z tejto zmluvy na tretiu osobu je možné len po predchádzajúcej písomnej dohode oboch zmluvných strán.
- 6.3 Partner týmto zaručuje, že žiadne neusporiadané nároky autorov, výkonných umelcov, prípadne iných osôb nebudú brániť výrobe a/alebo využitiu Audiovizuálneho diela. Všetky právne a ekonomické následky neusporiadania týchto nárokov znáša Partner. Partner je povinný nahradiť RTVS škodu vzniknutú porušením záruka povinností podľa tohto odseku, v celom rozsahu.
- 6.4 RTVS týmto informuje partnera, že finančný vklad na Development , ktorý RTVS poskytuje na základe tejto zmluvy, je poskytnutý Ministerstvom kultúry SR na základe Zmluvy so štátom, Zmluva č. MK – 138/2012/M o zabezpečení služieb verejnosti v oblasti rozhlasového a televízneho vysielania na roky 2013-2017, a jej Dodatku č. 1 MK – 139/2012/M, a podlieha pravidlám a termínom vyúčtovania v zmysle menovanej zmluvy a v zmysle finančnej príručky, ktorá tvorí Prílohu č. 3 tejto zmluvy.

#### **Článok 7**

- 7.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 7.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania autorskoprávnej ochrany Audiovizuálneho diela.
- 7.3 Táto zmluva sa riadi ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov.
- 7.4 Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomne po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán. Uzavreté písomné dodatky sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa týmto zaväzujú budú vzájomný spor riešiť prostredníctvom vecne a miestne príslušných súdov podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

7.6 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.

7.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, a že táto bola uzatvorená slobodne, vážne, zrozumiteľne a bez nátlaku.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:

- |              |  |
|--------------|--|
| Príloha č. 1 | Rozpočet výdavkov na vývoj - Development               |
| Príloha č. 2 | Návrh realizácie AVD v termínoch                       |
| Príloha č. 3 | Finančná príručka pre zúčtovanie koprodukčného vkladu. |

V Bratislave

V Bratislave, dňa

---

Rozhlas a televízia Slovenska

Václav Mika  
generálny riaditeľ

---

Fool Moon s.r.o.

Katarína Kerekesová  
konateľka

**Celkový rozpočet -vývoj projektu s pracovním názvom PAVÚKY Z ROHU**

Dĺžka v minútach na 1 diel 10 min  
 Dĺžka v sekundách 600 sec  
 3D animácia  
 Animačná technika CGI (computer generated image)  
 Art design HD file  
 Formát 13 dielov  
 Počet epizód

ROZPOČET CELKOM	Vývoj projektu	ostatní partneri (Fog RTVS podiel)
A. HONORÁRE		
B. VYKONNÍ UMELCI		
C. ŠTÁB		
D. TECHNIKA		
E. ZÁZNAMOVÉ MEDIÁ		
F. ŠTÚDIO		
G. ZVUKOVÁ POSTPRODUKČIA		
I. OSTATNÉ		
<b>SPOLU VÝVOJ</b>	<b>188 800,00 €</b>	<b>138 800,00 €</b>
	100,00%	74%
		<b>50 000,00 €</b>
		26%

PAVÚKY Z ROHU	Casový harmonogram vývoja a predbežnej výroby	Vývoj projektu - výtvornosť	Financovanie
<b>2013</b>	Vývoj projektu - literatúra	Vývoj projektu - výtvornosť	
1. štvrťrok (január - marec)	BIBLIA VÝVOJ - presný zoznam charakterov aj s ich popismi		AVF vývoj - BIBLIA
2. štvrťrok (apríl - jún)		<p>AVF Anifilm realizácia vypracovania princípu jednej babky aj s finálnym rigovaním, konzultácie ohľadne technológie, Projekt management, pokus o kombináciu s prostredím. Návrhy ostatných postáv na základe prvej finálnej postavy, realizácia návrhu základného prostredia.</p>	Media, AVF -vývoj
3. štvrťrok (júl - september)			výsledky MEDIA
4. štvrťrok (október - december)	BIBLIA VÝVOJ - presný zoznam charakterov aj s ich popismi a krátkymi definíciami vzťahov medzi nimi, sumarizácia prostredí a rekvizít, 13 treatmentov.	Návrhy ostatných postáv na základe prvej finálnej postavy, realizácia návrhu základného prostredia.	výučtovanie AVF vývoj BIBLIA, jednanie CT, žiadosť PISF RTVS - zmluva so štátom
<b>2014</b>			
1. štvrťrok	Scenáre k epizódam (1-7.), storyliny k ďalším epizódam (8-13.)	realizácia 3D modelov hlavných postáv, storyboard pilotná časť	AVF vyúčtovanie vývoja2, žiadosť AVF vývoj 3., jednanie CT
2. štvrťrok	Scenáre s dialógmi k (8.-10. epizódam)	Storyboardy (2. - 5.) Realizácia finálnych vedľajších postáv, prostredí, rekvizít Rigovanie postáv a práca na projektovom managemente	MEDIA opätovné podanie projektu (???), výsledky PISF
3. štvrťrok	Scenáre s dialógmi k (11.-13. epizódam)	Storyboardy (6.-10.), Realizácia finálnych vedľajších postáv, prostredí, rekvizít Rigovanie postáv a práca na projektovom managemente	RTVS Zmluva so štátom

4. štvrťrok	Scenár a text k introsongu, nahrávka introsongu	Storyboardy (11.-13.), Realizácia finálnych vedľajších postáv, prostredí, rekvizit, Založenie systému knižnic s vývarnosťami a projektami animácií, realizácia finálnych hlavných postáv, prostredí	AVF produkcia	
<b>2015</b>				
1. štvrťrok	Finalizácia a úpravy dialógov storyboardy (2.-13.)	Založenie záberov k pilotnej časti (vrátane introsongu a titulkovej sekvencie), zvuková postprodukcia, animácia		
2. štvrťrok		animácia, postprodukcia	RTVS Zmluva so štátom, AVF produkcia	
3. štvrťrok			Cartoon Forum	<b>UKONČENIE FÁZY VÝVOJA</b> , 30. októbra 2015 - pilotný diel seriálu vrátane introsongu (10 min), 13 scenárov a storyboardov
4. štvrťrok	zvukovýroba 2,3,4	<b>SPUSTENIE PRODUKcie</b> , diely 1,2	AVF produkcia	
<b>2016</b>				
1. polrok	zvukovýroba 5,6,7	výroba 3,4,5	RTVS Zmluva so štátom	
2. polrok	zvukovýroba 8,9,10	6,7,8	AVF produkcia	
<b>2017</b>				
1. polrok	zvukovýroba 11,12, 13	9,10,11	RTVS Zmluva so štátom, AVF produkcia	
2. polrok		12,13		

**FINANČNÁ PRIRUČKA PRE ZÚČTOVANIE K FINANČNÉHO VKLADU**



Koprodukčný partner je povinný realizovať projekt v súlade s uzatvorenou koprodukčnou zmluvou. V nej sú presne dohodnuté o. i.

1. celkové náklady na dielo, výška koprodukčného vkladu a detailný rozpočet koprodukčného vkladu s určením oprávnených výdavkov na realizáciu diela, na úhradu ktorých je možné použiť finančné prostriedky poskytnuté RTVS.
2. Podmienky o podiele RTVS na príjmoch z obchodného zhodnotenia diela
3. Závazok koprodukčného partnera uvádzať v titulkoch audiovizuálneho diela, na ktoré boli finančné prostriedky použité a na sprievodných a propagačných materiáloch tohto diela textovú informáciu „vyrobené s podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky“.  
Toto označenie musí byť zabezpečené aj pri verejnom šírení audiovizuálneho diela.

**Prostriedky poskytnuté RTVS sú určené výlučne na financovanie aktivít spojených s financovaním zmluvného diela. Nie je povolené ani prechodné využívanie prostriedkov poskytnutých RTVS na akýkoľvek iný účel alebo projekt.**

**Rozpočítané položky v rámci schváleného rozpočtu sú záväzné a akýkoľvek zmeny sú možné len na základe vopred odsúhlasenej zmeny rozpočtu.**

#### **Oprávnený výdavok musí byť**

1. vynaložený/realizovaný v oprávnenom období, najskôr v deň začatia realizácie projektu (dňom platnosti zmluvy o poskytnutí koprodukčného vkladu) do ukončenia realizácie projektu (uvedené v koprodukčnej zmluve) *V prípade vopred odsúhlasených inicializačných nákladov môžu byť predmetom oprávnenosti.*
2. vynaložený v súlade s činnosťou v rámci projektu, musí existovať jeho priame spojenie s dielom,
3. **je rozpočítaný v schválenom rozpočte a súčet všetkých výdavkov v rámci položky nepresiahne stanovený strop rozpočtovanej položky**
4. preukázateľne uhradený zo strany koprodukčného partnera - výdavok musí byť skutočne vynaložený / realizovaný.
5. riadne doložený účtovným dokladom a správne zaevidovaný v účtovných knihách
6. **neprekrýva sa s iným výdavkom a nevytvára duplicitný náklad**
7. výdavok je primeraný, t.j. zodpovedá obvyklým cenám na danom mieste a v danom čase
8. vznikol priamo u koprodukčného partnera

Koprodukčný partner musí viesť účtovníctvo správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov, v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov. Účtovníctvo je vedené v elektronickej forme. V zmysle tohto zákona každá účtovná jednotka účtuje buď v sústave podvojného účtovníctva alebo v sústave jednoduchého účtovníctva. Finančné riadenie koprodukčného vkladu nesmie byť realizované mimo účtovnú evidenciu. Skutočné výdavky sú len výdavky, o ktorých sú vedené účtovné záznamy. Preukázateľnosť oprávnených výdavkov použitých z koprodukčného vkladu sa opiera o účtovné doklady a k nim podpornú dokumentáciu. Koprodukčný partner je povinný zaznamenávať účtovné zápisy v účtovnom období priebežne.

Podľa § 10 ods. 1 zákona 431/2002 je účtovný doklad preukázateľný účtovný záznam, ktorý musí obsahovať:

- označenie účtovného dokladu,
- obsah účtovného prípadu a označenie jeho účastníkov,
- peňažnú sumu alebo údaj o cene za mernú jednotku a vyjadrenie množstva,
- dátum vyhotovenia účtovného dokladu,
- dátum uskutočnenia účtovného prípadu, ak nie je zhodný s dátumom vyhotovenia,
- podpisový záznam osoby zodpovednej za účtovný prípad v účtovnej jednotke a podpisový záznam osoby zodpovednej za jeho zaúčtovanie,
- označenie účtov, na ktorých sa účtovný prípad zaúčtuje v účtovných jednotkách účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva, ak to nevyplýva z programového vybavenia.

**Všetky výdavky realizované mimo schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek sú neoprávnené.**

#### **Preukazovanie oprávnenosti výdavkov**

Oprávnenosť výdavkov musí byť preukázateľná v účtovníctve účtovnej jednotky a všetky účtovné prípady musia byť doložené účtovnými dokladmi.

Oprávnené výdavky sa preukazujú v účtovníctve nasledovnými druhmi účtovných dokladov:

- ✓ dodávateľská faktúra, objednávka, zmluva
- ✓ pokladničné doklady
- ✓ interné doklady
- ✓ výpisy z bankového účtu

#### **Kategórie oprávnených výdavkov:**

**Ide o výdavky, ktoré sú realizované v rámci schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek v zmysle uzatvorenej koprodukčnej zmluvy.**

#### **Vyúčtovanie nákladov na personál (honoráre)**

1. Pri osobách podnikajúcich na základe živnostenského oprávnenia, bude partner predkladať faktúry za vykonané práce a ku každej faktúre priloží doklad o jej úhrade. Oprávneným nákladom je fakturovaná čiastka, ak počet fakturovaných jednotiek a jednotkových sadziieb je v súlade s počtom jednotiek a jednotkových sadziieb v schválenom rozpočte.
2. Pri zamestnancoch pracujúcich na základe dohôd partner predkladá doklad o vyplatení dohodnutej odmeny, doklad preukazujúci úhradu dane z príjmu a úhradu prípadných odvodov zákonného sociálneho, zdravotného poistenia, a ďalšie náklady, ktoré tvoria mzdu resp. odmenu a odvodové povinnosti. Oprávneným nákladom v tomto prípade je hrubá mzda navýšená o odvody zákonného sociálneho, zdravotného poistenia za zamestnávateľa, pričom vo vyúčtovaní sa položky rozdelia na hrubú mzdu, daň z príjmu, odvody zákonného sociálneho, zdravotného poistenia a čistú mzdu.
3. Pri zamestnancoch pracujúcich na základe pracovnej zmluvy partner predkladá doklad o úhrade mzdy, dane z príjmu a odvodov zákonného sociálneho, zdravotného poistenia plateného tak zamestnancom ako aj zamestnávateľom a ďalšie náklady, ktoré tvoria mzdu

resp. odmenu a odvodové povinnosti. Oprávneným nákladom v tomto prípade je hrubá mzda navýšená o odvody zákonného sociálneho, zdravotného poistenia, pričom vo vyúčtovaní sa položky rozdelia na hrubú mzdu, daň z príjmu, odvody zákonného sociálneho, zdravotného poistenia a čistú mzdu.

Partner okrem uvedeného predloží k záverečnému vyúčtovaniu za jednotlivé osoby **pracovný výkaz** s uvedením popisu vykonanej práce a odpracovaného času (počet preukázateľne odpracovaných dní, resp. hodín pri odmeňovaní hodinovou mzdou). Vzor pracovného výkazu je prílohou tejto finančnej príručky.

Pracovná zmluva/dohoda o vykonaní práce so zamestnancom, ako aj zmluva so SZČO musí obsahovať presne vymedzený druh práce na projekte, jej rozsah (napr. v hodinách) ako aj stanovenú odmenu za prácu (za hodinu práce)

Mzdové výdavky/honoráre sa preukazujú v nasledovnými druhmi účtovných dokladov:

- „Súhlas dotknutej osoby“ – súhlas so spracovaním osobných údajov (pri zamestnancoch)
- Kópia pracovnej zmluvy/dohody o vykonaní práce/objednávky na výkon služieb
- Pracovný výkaz a počet preukázateľne odpracovaných dní, resp. hodín v závislosti od merných jednotiek stanovených v rozpočte za zamestnanca pracujúceho na projekte
- mzdové listy za každý mesiac za zamestnanca počas trvania zmluvy,
- faktúra v prípade výkonu práce SZČO
- vyúčtovanie (rekapitulácia) miezd za každý mesiac,
- bankové výpisy, prípadne výdavkové pokladničné doklady preukazujúce zaplatenie čistej mzdy a dane z príjmu za zamestnanca/,
- prehľadnú tabuľku (potvrdenú pečiatkou firmy a podpisom poverenej osoby/štatutárnym zástupcom), v ktorej bude vyšpecifikovaná čistá mzda, odvody zákonného sociálneho poistenia a daň z príjmu a dátum úhrady + forma úhrady mzdy, odvodov a dane (číslo VPD alebo BÚ) podľa jednotlivých zamestnancov týkajúcich sa projektu

V prípade, ak zamestnanec vykonáva pre koprodukčného partnera aj iné činnosti nesúvisiace s realizáciou predmetného diela, je výška oprávnených výdavkov vypočítaná pomerne v závislosti od počtu odpracovaných hodín na diele k celkovému počtu hodín odpracovaných zamestnancom pre zamestnávateľa v danom období.

Počet pracovných hodín odpracovaných na výrobe diela musí byť zhodný s počtom pracovných hodín vykázaných v pracovnom výkaze a v súlade s platnou národnou legislatívou stanovujúcou maximálny rozsah pracovného času a nadčasov. Oprávneným výdavkom je len vypočítaná pomerná časť mzdy.

### **Cestovné náhrady:**

Vyúčtovanie pracovnej cesty musí byť v súlade so **Zákom č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách** v znení neskorších predpisov.

Spôsob vyplácania cestovných náhrad je zmluvne dohodnutý v každej pracovnej zmluve, inak cestovné náhrady nie sú predmetom oprávnenosti.

V oprávnených cestovných náhradách sú zahrnuté náklady na ubytovanie, cestovné výdavky, očkovanie, poistenie cestovných a liečebných nákladov v zahraničí, cestovné víza, stravné a vreckové zamestnanca podľa zákona o cestovných náhradách, ktorý bol koprodukčným partnerom vyslaný na pracovnú cestu súvisiacu s realizáciou projektu.

Maximálna čiastka cestovných náhrad na osobu a deň je stanovená zákonom č.283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, opatrením MF SR, ktorým sa ustanovujú základné sadzby stravného v inej ako slovenskej mene pri zahraničných cestách, a opatrením MPSVR SR o sumách stravného pri tuzemských pracovných cestách. Oprávneným nákladom pri zahraničných pracovných cestách je vreckové vo výške maximálne 10% stravného ustanoveného podľa zákona č. 283/2002Z.z.

#### **Doklady, ktoré je potrebné predložiť k vyúčtovaniu:**

- zápis (správa) zo služobnej cesty,
- vyplnený cestovný príkaz s vyúčtovaním pracovnej cesty
- doklad o úhrade – bankový výpis alebo výdavkový pokladničný doklad podpísaný príjemcom. V prípade, že pokladničný doklad nebude podpísaný zamestnancom, nie je možné doklad zahrnúť do vyúčtovania.
- pri použití verejných dopravných prostriedkov sa k vyúčtovaniu pracovnej cesty prikladajú cestovné lístky, resp. letenka v ekonomickej triede s palubným lístkom vrátane faktúry a dokladu o úhrade.
- v prípade, motorového vozidla je potrebné predložiť aj kópiu technického preukazu vozidla, výpis z knihy jász a výpočet cestovnej náhrady
- preukázaná výdavky za ubytovanie

Tieto výdavky je možné uznať iba v prípade, že sú vopred dohodnuté v zmluve uzavretej s výkonným umelcom, členom výrobného štábu resp. v dohode, objednávke a sú v súlade s položkou v rozpočte koprodukčnej zmluvy.

Vychádzajúc zo znenia Zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách, cestovné súvisiace s pravidelnou dochádzkou do zamestnania nie je možné uznať ako oprávnený náklad. Oprávneným nákladom nie sú ani náklady na technické prehliadky a servisné práce súvisiace s údržbou vozidla.

#### **Dodávky tovarov a služieb**

Všetky dodávateľské vzťahy tovarov a služieb sú realizované v zmysle **schváleného rozpočtu a schválených rozpočtových položiek a riadne doložené účtovným dokladom a dokladom o úhrade.**

Preddavok na tovary a služby je možné hradiť iba v prípade, ak je to uvedené v zmluve, resp. v objednávke uzavretej s dodávateľom.

Úhradou preddavku, ktorý nie je vopred písomne dohodnutý, dochádza k porušeniu finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 písm. l zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

#### **Neoprávnené náklady**

- položky nad rámec schváleného rozpočtu
- DPH, ak je prijímateľ platiteľom dane z pridanej hodnoty
- nesplatené (dlžné) úroky, úroky z omeškania, poplatky z omeškania, zmluvné pokuty, penále, náhrada škody, súdne poplatky a súdne trovy

- nákup hmotného investičného majetku okrem majetku schváleného v zmluve a ktorý je potrebný na dosiahnutie cieľov projektu
- náklady na odpisy vlastných zariadení, leasing
- výdavky na údržbu , opravy a zhodnotenie hmotného majetku (napr. kopírka, auto v majetku organizácie a pod.)
- reprezentačné náklady, suveníry, darčkové predmety
- prenájom zariadení evidovaných v majetku koproducenta, vrátane dcérskych spoločností

### **Daň z pridanej hodnoty**

V súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty platí:

DPH sa nepovažuje za oprávnený výdavok okrem prípadu, keď je originálne a definitívne znášaná koprodukčným partnerom.

DPH, ktorá je nárokovateľná na vrátenie akýmkoľvek spôsobom, nemôže byť považovaná za oprávnený náklad.

DPH je oprávneným nákladom pre neplatiteľov DPH.

### **LEGISLATÍVA**

1. Zákon č. 431/2002 Z.z o účtovníctve v znení neskorších predpisov
2. Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
3. Zákon č. 283/2002 Z.z o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov
4. Zákon č. 222/2004 Z.z o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
5. Zákon č. 595/2003 Z.z o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

## PRACOVNÝ VÝKAZ

Názov spoločnosti:        xxxx  
Názov diela:                xxxx  
Koprodukčná zmluva: xxx  
Meno pracovníka: xxxx  
Pozícia:

MESIAC:

ROK:

Deň	Odracované	Miesto výkonu	Krátky popis práce
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
<b>Total</b>			

\_\_\_\_\_  
Datum, podpis pracovníka

\_\_\_\_\_  
Datum, podpis štatutára

Výpočet:  
Alikvótna čiastka náhrady